



## Asamblea General

Distr. general  
19 de julio de 2018  
Español  
Original: ruso

---

### Septuagésimo segundo período de sesiones

Tema 72 a) del programa

**Promoción y protección de los derechos humanos:  
aplicación de los instrumentos de derechos humanos**

### **Carta de fecha 2 de julio de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto de la declaración formulada por el representante de la Federación de Rusia en la 17ª Conferencia de los Estados partes en la Convención sobre los Derechos del Niño, en relación con el tema 6 de su programa, titulado “Otros asuntos” (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 72 a) del programa.

*(Firmado)* V. Nebenzia



## **Anexo de la carta de fecha 2 de julio de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas**

### **Declaración formulada por el representante de la Federación de Rusia en la 17ª Conferencia de los Estados partes en la Convención sobre los Derechos del Niño, en relación con el tema 6 de su programa, titulado “Otros asuntos”**

29 de junio de 2018

La Federación de Rusia está comprometida con el estricto cumplimiento de sus obligaciones jurídicas internacionales de proteger los derechos de los niños. Durante casi tres decenios, la Convención sobre los Derechos del Niño ha sido para toda la comunidad internacional la principal guía y la autoridad indiscutible en esta esfera. Por ello, asignamos gran importancia a la labor del Comité de los Derechos del Niño, que se estableció de conformidad con ese tratado internacional. Ahora bien, una condición importante para una colaboración constructiva y eficaz con los Estados partes es que el Comité se ciña estrictamente su mandato.

En este sentido, y sobre la base de nuestra propia experiencia, quisiéramos formular algunas observaciones sobre determinados aspectos de la labor del Comité.

Lamentablemente, nos vemos obligados a señalar que este órgano de tratados a menudo se aparta de su tarea fundamental, que es la prestación de asistencia a los Estados partes en la Convención y sus Protocolos Facultativos en el cumplimiento de las obligaciones que han contraído en virtud de esos instrumentos internacionales.

La práctica del Comité de celebrar sesiones privadas con representantes de la sociedad civil es contraria a los principios de transparencia e imparcialidad. Sobre la base de la experiencia positiva del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial y del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, recomendamos que esas reuniones sean abiertas a todos.

Seguimos considerando inaceptables los denominados métodos de trabajo sobre la participación de los niños en el proceso de presentación de informes de los Estados al Comité de los Derechos del Niño (CRC/C/66/2), que fueron aprobados por el Comité en 2014. También nos preocupa profundamente el tema del debate general del 79º período de sesiones del Comité, que se celebrará en septiembre de 2018, titulado “La protección y el empoderamiento de los niños como defensores de los derechos humanos”.

A la luz de la “defensa” del informe inicial de la Federación de Rusia sobre la aplicación de las disposiciones del Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, que tuvo lugar el 22 de mayo de 2018, quisiéramos comentar varias de las observaciones finales del Comité.

En primer lugar, creemos que las observaciones finales no deben incluir pasajes cuyo contenido no se haya examinado durante el examen del informe. En particular, nos referimos a la observación formulada en el párrafo 36 (respecto de la ratificación del Protocolo Facultativo relativo a un procedimiento de comunicaciones).

Resulta preocupante la excesiva confianza que tienen los expertos del Comité en las alegaciones no verificadas de las entidades no gubernamentales. Por ejemplo, las alegaciones que figuran en los párrafos 23 y 25 en relación con el turismo sexual y la utilización de niños en la pornografía están basadas en declaraciones de civiles que no se pueden comprobar.

Además, la información proporcionada por la delegación tanto en el informe como en las respuestas escritas adicionales, así como en las explicaciones ofrecidas durante el diálogo con los miembros de los órganos de tratados, no se tuvieron en cuenta en la elaboración de las siguientes observaciones finales: párrafo 6 (recopilación de datos); párrafo 13 (concienciación); párrafo 19 (sobre los niños en situación de riesgo); párrafo 21 (matrimonio infantil); párrafo 26 (medidas para prevenir y hacer frente a la explotación y los abusos sexuales de niños en línea); y el párrafo 28 (conformidad de la legislación penal vigente con las disposiciones del Protocolo Facultativo).

La recomendación que figura en el párrafo 17, a saber, aplicar la observación general núm. 19 (2016) del Comité, sobre la elaboración de presupuestos públicos para hacer efectivos los derechos del niño, es inaceptable. Creemos que esas iniciativas, que no han sido convenidas a nivel intergubernamental, constituyen únicamente las opiniones personales de los expertos, y no pueden imponer a los Estados nuevas obligaciones además de las ya han contraído al ratificar el tratado internacional pertinente o adherirse a él, a menos que el Estado declare otra cosa de forma voluntaria. Seguiremos rigiéndonos exclusivamente por los artículos de la Convención y sus dos Protocolos Facultativos en el seguimiento de su aplicación.

Las recomendaciones que figuran en el párrafo 8 (aplicación de los resultados del Congreso Mundial contra la Explotación Sexual Comercial de los Niños) y el párrafo 24 (difusión del Código de Conducta para la Protección de los Niños frente a la Explotación Sexual en el Turismo y la Industria de Viajes entre las empresas de turismo) rebasan claramente el mandato del Comité. Desearíamos recordar que, de conformidad con el artículo 12 del Protocolo Facultativo, el Comité podrá pedir a los Estados partes más información sobre la aplicación de ese Protocolo, pero los informes relativos a la aplicación de otros instrumentos internacionales no entran en el mandato del Comité.

En consecuencia, quisiéramos declarar que la Federación de Rusia no se considera obligada a poner en práctica las recomendaciones del Comité que figuran en las mencionadas observaciones finales.

---